



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

Año II

Setiembre 1.º de 1920

Núm. 33

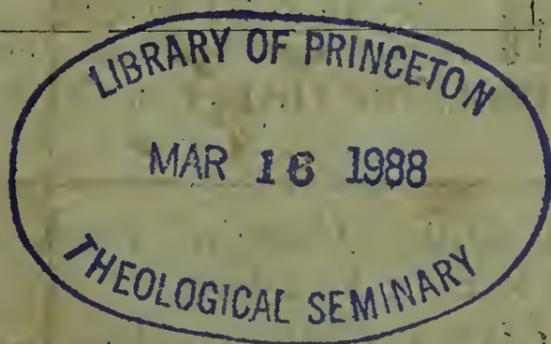
Mensajero

Valdense

Periódico quincenal de estudios y eco de las
Colonias Valdenses del Río de la Plata

SUMARIO:

«L' Echo des Vallées».—Para meditar.—Para la cultura del alma.—Gribaldi.—Propósitos y realizaciones.—Tribuna libre.—Entre jóvenes.—Movimiento religioso.—Sección noticiosa.



ESTACION TARARIRAS. — URUGUAY

URUGUAY

Colonia Valdense—Adolfo E. Peyronel, David Roland Gonet, J. David Benech, Alberto Jourdán.
 Artilleros—Julio Long.
 Barker—Emilio Rivoir.
 Cañada de Nieto—Abel Félix.
 Colonia—Diego Eric Nimmo.
 Colonia Elizalde—Juan Enrique Long.
 Colonia Suiza—J. Pedro Geymonat Rochon.
 Cosmopolita—Pedro Bounous.
 Dolores—Esteban Gauthier.
 Estanzuela—Juan M. Buffa.
 La Paz—J. Pedro Oronoz.
 Lavallo—Enrique Benech.
 Miguelete—Jerah Jourdán.
 Montevideo—Máximo E. Gonet, Av. 18 de Julio 968.
 Quintón—Emilio Gonet.
 Riachuelo—Santiago Florin.
 San Pedro—Luis S. Gilles.
 Tarariras—Carlos F. Rostán.

ARGENTINA

Administrador para la Agencia D. Acosta—P. Colón, 161—Buenos Aires.
 Buenos Aires—Manuel Galland (Paseo Colón, 161).
 Alejandra—Pedro Tourn.
 Belgrano—Enrique Beux.
 El Triángulo—Augusto Gonet.
 Las Garzas y Ocampo—Luis A. Tourn.
 Jacinto Arauz—Daniel y José S. Bonjour.
 Monte Nieves—José Ferrando.
 Estación Rigby—Luis Poet.
 Rosario Tala—Julio Baridon.
 San Gustavo—Juan Barolín Cayrus.
 Villa Alba—Benjamín Long.
 Villa Iris—Augusto Negrin.

ITALIA

Roma—Antonio Rostan (Vía Tre Novembre 107).
 Torre-Pellice — El Administrador de «L'Echo des Valées».

NOTA: A los interesados que no pudiesen valerse de nuestros Agentes, si tienen la oportunidad de entrevistarse con algún pastor valdense, indudablemente éste podrá servirles de intermediarios ya sea para suscribirse, como para abonar el importe.

ALFREDO NIETO

CIRUJANO DENTISTA

Da consultas todos los días en Nueva Helvecia, casa Sgo. Schneiter
 En Montevideo: WORMS Y NIETO Juncal, 1415.

EN VENTA EN COLONIA VALDENSE. — Tres medidas de 7,378.81 metros², con casita de tres piezas, pozo; todo cercado muy cerca del Liceo.

Ocurrir a *Pablo Daniel Bastía*.

Se venden unas 15 o 20 lecheras seleccionadas. — Tratar con **Eliseo Bonjour (hijo)** en Colonia Valdense.

Gran Baratillo, Almacén, Tienda, Bazar y Ferretería

DE JUAN A. PÉREZ E HIJOS

Agentes de las máquinas segadoras «La Victoriosa». — Unicos agentes de la yerba insuperable marca «Tuco». — Agentes del Banco de Seguros del Estado en las secciones Vida, Incendios y Accidentes del Trabajo.

ROSARIO ORIENTAL

CASA JUAN M. BUFFA

ESTACIÓN ESTANZUELA

Tienda, Almacén y Ferretería.
 Agente de las desnatadoras *Domo*, *Alfa-Laval* y *Viking*, y de las Cremerías Garillo y C.^a y José Amo. Se compra Queso, Aves y Huevos a precios sin competencia, y se vende a precios módicos.

RELOJERIA SUIZA

DE RICARDO INGOLD

Relojes y cadenas — Composturas
 25 de Mayo 462 — Montevideo

JULIO E. MALAN — Cirujano Dentista. — *Tarariras*. Consultas todos los días hábiles.

Mensajero Valdense

Director: JULIO TRON
 Administrador: D. M. DALMAS

ESTACIÓN TARARIRAS

Suscripción anual adelantada: \$ 2.00 oro uruguayo

“L'ECHO DES VALLÉES”

Se hace saber a los suscriptores antiguos y nuevos de “L'Echo des Vallées”, que la Administración de MENSAJERO VALDENSE ha sido encargada de recibir las suscripciones del diario de los Valles. El precio es de *un peso* oro uruguayo o *dos pesos con cincuenta cts.* moneda argentina.

PARA MEDITAR

Estoy convencido que podríamos encontrar en la vida de muchos hombres ejemplos de conversión que han tenido por causa inicial una liberación inesperada. La narración que a continuación se va a leer, aunque ficticia, podría bien ser la imagen de numerosas conversiones verídicas. Durante los intervalos de los preparativos, abrí mi Biblia, pero el humo del tabaco me impedía reflexionar; sin embargo, me llamaron la atención las primeras palabras leídas: “Invócame en el día de angustia, y yo te libraré y tú me glorificarás”. Debido a la condición en que me encontraba, me hicieron impresión

aunque por pocos instantes, porque mi liberación me parecía cosa imposible en mi mente y empecé a pensar como el pueblo de Israel cuando habiéndosele prometido alimento, decía: “¿Podría Dios preparar una mesa en este desierto?” Y yo, incrédulo, también pensaba: “El mismo Dios, ¿podría libertarme de este lugar?” Y como fué sólo después de muchos años que brilló alguna esperanza, la desconfianza volvía a menudo. Pero, a pesar de todo, me había impresionado esa declaración bíblica y con frecuencia pensaba en ella.

3 de julio. La fiebre se me quitó para siempre. Me habían quedado grabadas en la memoria estas palabras: *Yo te libraré*. Mas la posibilidad de ser librado era talmente arraigada en mi espíritu, que en mí se desvanecía la esperanza. Sin embargo, mientras me desalentaba tal sentimiento, una voz me dijo que estaba constantemente mirando hacia mi principal liberación y que olvidaba lo que había obtenido. Desde luego, contiendo con mí mismo y me pregunto: ¿No he sanado de una enfermedad peligrosa? La condición miserable en que me encontraba, el miedo que sen-

tía, el feliz restablecimiento, ¿no son esas cosas dignas de llamar mi atención? Dios me libró, pero no le glorifiqué, es decir, no reconocí sus beneficios, no estuve agradecido; ¿cómo me atrevería a pedirle otras liberaciones? Esas reflexiones bajaron a mi corazón; me puse de rodillas y agradecí a Dios en alta voz por mi convalecencia.

4 de julio. De mañana tomé mi Biblia y empecé el estudio del Nuevo Testamento. Me apliqué seriamente a esa lectura, y me comprometí a hacerla regularmente de mañana y de tarde, buscando esas partes que correspondiesen a las necesidades de mi espíritu. Hacía poco que había practicado ese ejercicio, cuando sentí despertar en mi corazón un arrepentimiento más profundo y más sincero por mi vida pasada; la impresión se hizo profunda, me sentía conmovido por estas palabras: *“todas estas cosas no te han llevado al arrepentimiento”*. Es ese arrepentimiento que le pedí un día a Dios con afecto, cuando, por una disposición de su Providencia, mis ojos cayeron sobre este versículo: *“El es príncipe y Salvador, ha sido elevado por dar arrepentimiento y remisión”*. Dejé el libro y levantando así mi corazón como mis manos hacia el cielo, en un éxtasis y un arranque de gozo inefable, dije en alta voz: *“Jesús, hijo de David, Príncipe y Salvador, que fuiste elevado, dame el arrepentimiento”*.

Confieso que ésta fué la primera oración de mi vida que mereciera el nombre de oración, porque fué acompañada por el sentimiento de mi miseria, más de una esperanza viva hallada en la Sagrada Escritura vivificada por la palabra misma de Dios: a partir de ese momento no me abandonó más la esperanza que Dios me concedería lo que le solicitaba.

Desde aquel entonces el versículo que dice: *Invócame y yo te libraré*, me apareció bajo una luz nueva que antes no había notado. Porque antes uno solo era mi pensamiento, de ser libertado de mi cautiverio. Pero ahora me veo iluminado de una luz nueva; veo una interpretación nueva de esas palabras nunca oídas: ahora miro con horror hacia mi vida mala; la imagen de mis crímenes me causa espanto; y no pido otra cosa a Dios sino que libre mi alma de un peso que la aflige. En cuanto a mi vida solitaria, ya no me hace sufrir. Todos los demás males son insignificantes en comparación con aquél.

¡ASÓMBRESE USTED!

La venta de tabaco en Francia durante el solo año 1919 produjo la bonita suma de 942 millones de francos (como unos 180 millones de pesos oro). Los protestantes representan la 50 ava parte de la po-

blación total, lo que significa que su parte de consumo de tabaco representa una suma igual a 19.600,000 francos. Entretanto, las iglesias, como las instituciones de beneficencia ven aumentar cada año su déficit que amenaza su existencia. ¡Y pensar que la tercera parte de esa suma, es decir, seis millones, bastaría para hacer vivir todas las iglesias! A ti, lector, el comentario; luego de hecho te pregunto:

¿Cuánto gastas en un año para tabaco? ¿Cuánto para diversiones? ¿Cuánto para lujo? ¿Cuánto para cosas inútiles? ¿Cuánto para satisfacer tu orgullo o vanidad?

Y ¿con cuánto contribuyes para dar de comer a los pobres? ¿Cuánto para la propagación del Evangelio fuera de tu congregación? ¿Cuánto para la vida de tu iglesia de la que aprovechas tú y los tuyos?

Haz las dos sumas por separado y dime: ¿no tendrás motivo para asómbtrate de ti mismo?

PARA LA CULTURA DEL ALMA

ASÍ HABLA UN LIBREPENSADOR (1) En una carta escrita al abad de París, el ilustre filósofo alemán M. Kant

(1) Manuel Kant, célebre filósofo alemán, autor de obras muy estimadas. Intenta reformar todos nuestros convenimientos. Partiendo de la duda, reconstituye la certidumbre por medio de la razón práctica, de la ley moral y concluye en favor de la existencia de Dios y de la inmortalidad del alma. (1724-1804).

expresa en la forma siguiente su pensamiento acerca de la Biblia. La hermosa página que publicamos tiene tanto más valor cuanto que es una franca declaración de un librepensador y librecreyente. Así escribe Kant: "La Biblia es el libro cuyo contenido prueba su origen divino. Sólo la Biblia contiene la historia del mundo expuesta en cierto orden, aunque parezca ocuparse especialmente de algunos individuos, de algunas familias, de algunas razas. Ella es verdaderamente escrita para nosotros, criaturas caídas en el pecado; nos hace conocer cuál debe ser nuestra relación con el Dios santo y misericordioso. Nos muestra la magnitud de nuestra culpa y la profundidad de nuestro pecado en el medio instituido para nuestra salvación y en su realización. Aquel medio de salvación nos hace conocer a Dios, como quizás ni siquiera los ángeles más excelsos habrían podido conocer. La *Biblia es mi tesoro más precioso* sin el cual sería miserable. Tan sólo en la Biblia se hallan principios fidedignos para llevar los hombres y las naciones a cualquier felicidad alcanzable. Conformad vuestra conducta con las enseñanzas de la Biblia y seréis ciudadanos de una patria que concienzudamente os cuidará, amaréis con un amor fraternal no sólo a vuestros conciudadanos sino a todos los habitantes de la tierra y podréis confiar de ser vosotros también amados. Supongo el caso de un país que cuente tan sólo habitantes

resueltos ante Dios de conformar su conducta de acuerdo con la enseñanza de la Biblia: cada cual velaría de continuo y concienzudamente el alma suya, su razón, su corazón, y con la ayuda del Santo Espíritu, que cada día invocaría, ahogaría todo deseo malo que en él naciera; amaría a los demás con el mismo amor con el cual a sí mismo se ama, los impulsaría a todos para la acción buena y aceptaría con gratitud las observaciones y las exhortaciones; se esforzaría en caminar en las huellas del gran y divino Salvador del mundo, porque sabe que la vida presente es una preparación para la eterna felicidad.”

En otra circunstancia Kant dijo que en sus días de aflicción no había encontrado en toda su filosofía una consolación tan grande como la que se encuentra en el versículo 4 del Salmo XXIII: “Aun cuando caminara en el valle de sombra de muerte, no tendría ningún miedo, porque tú estás conmigo”.

GRIBALDI

*Jurisconsulto italiano, defensor
de la libertad de conciencia*

El jurisconsulto Gribaldi, profesor en la Universidad de Padua, durante su estada en Farges, cerca de Gex (en el territorio de Berna) no tomaba la defensa de las

opiniones teológicas de Miguel Servet, mas “sembraba, según Calvino, algunos discursos de que no deben ser impuestas penas contra falsos dogmas, *porque es libre la fe de cada uno* (quia libera cuique esset fides). (1).

Calvino lo citó ante la compañía de los pastores de Ginebra y no quiso darle la mano hasta que “nos pongamos de acuerdo sobre la doctrina”. “Entonces, adiós, señores”, dijo Gribaldi y salió. Citado ante el Consejo no se prestó a un interrogatorio dogmático, sosteniendo solamente que es exceso de rigor e injusticia el no tolerar en Ginebra a alguien que no estuviese de acuerdo con la doctrina, sin romper aun con Roma como lo hizo más tarde cuando fué amenazado por la Inquisición romana; entonces se refugió en Suiza. Como Calvino sostenía la misma teoría que los papistas, la de la persecución por la defensa de la verdadera religión, Miguel Servet en un diálogo le contestó: “Has empezado por encarcelar a Servet y rehusar la palabra no sólo a todo amigo de él, sino a cualquiera que no era su enemigo: testigo, Gribaldi, a quien has rechazado con tanta soberbia”.

Gribaldi fué acusado también de graves herejías antitrinitarias, en todo caso de pasión de controversias metafísicas, pero él quiso defenderse y prefirió ser expulsado a retirarse cobardemente. Sin

(1) Ferdinand Buisson, Sebastien Castellón I 344, II 41 98, 390.

aprobarle, el canciller de Berna, Nicolás Zerkinden. le prestó socorro por estar en gran peligro, exponiéndose a muchos reproches y sospechas de Calvino y de otros. En 1557 escribió a Castellión: "La mujer y la hija de Gribaldi me parecen soportar el destierro sin molestia si pudiesen someterse, al vender sus bienes a la austeridad de la servidumbre evangélica e irse a un lugar donde reina la libertad de la carne a la cual todavía no renunciaron". A causa del evangelio quedó despojado de sus bienes.—*Pablo Besson.*

La salud de los pueblos no está en el parlamentarismo sino en la regeneración íntima del hombre.—
TOLSTOY.

PROPOSITOS Y REALIZACIONES

A mediados del año último, un grupo de estudiantes de las distintas facultades y secciones de la Universidad de Montevideo, ex alumnos del Liceo de Colonia Valdense, reunidos en un local de la Asociación Cristiana de Jóvenes, de la capital, fundaron una sociedad estudiantil a la que dieron el nombre de club "Liceo de Colonia Valdense".

Los propósitos expresados en los estatutos de esta corporación comprenden dos clases de finalidades: las que se podrían llamar egoístas o sea las que se limitan a

contemplar los intereses de los asociados, y las de carácter altruísta que tienden a la realización de obras de utilidad general.

Estrechar vínculos de amistad verdadera entre los socios, propender al mejoramiento moral, intelectual y físico de cada uno de ellos; he ahí el fin directamente utilitario. El objeto desinteresado es así expresado por los estatutos del club: "Avivar el interés de los afiliados por el progreso de las colonias valdenses, como asimismo por el de sus habitantes que se encuentren en la capital, especialmente por los enfermos".

Es una verdad innegable, aunque de dolorosa comprobación, que los jóvenes estudiantes, alejados de sus hogares rurales, a la edad en que los sueños de la primera juventud han de cristalizar en firmes ideales y sólidas convicciones o desvanecerse para siempre, en medio de las preocupaciones y de las luchas de su nueva existencia, no se esfuerzan bastante para realizar obras de provecho para las colonias donde recibieron su primera educación, ni tratan de mantenerse moralmente en contacto con ellas.

Más adelante, graduados ya en las aulas universitarias, esos estudiantes sabrán crearse una posición material más o menos desahogada, y desempeñar algún papel en la sociedad, pero pocos sabrán contribuir con su perseverante esfuerzo al progreso de las colonias

rurales donde nacieron, contribuir a aclarar con su inteligencia la solución de los problemas que allí se plantean.

Mientras esto siga siendo una realidad traerá inevitablemente un doble perjuicio para las colonias valdenses que seguirán viendo la parte más instruída de su juventud alejarse de sí y para los mismos jóvenes, tanto estudiantes como profesionales, que, al negar su concurso a obras de carácter desinteresado, verán restringirse necesariamente su horizonte moral.

Convencidos de la necesidad de poner un remedio a estos males, los socios del club "Liceo de Colonia Valdense", en una de sus últimas asambleas, resolvieron nombrar una *Comisión de Acción Social* para llevar al terreno de la práctica los propósitos de carácter general que hemos mencionado. Se resolvió, además, nombrar socios corresponsales del club a los presidentes de las Asociaciones o Uniones Cristianas de Jóvenes de las colonias valdenses, para que ellos se mantengan en relación con el club y avisen a la *Comisión de Acción Social* cuando alguna persona de su localidad se proponga venir a Montevideo, particularmente si es por motivos de enfermedad.

En las colonias donde no existen uniones cristianas, se han designado para el cargo de socios corresponsales otras personas capacitadas para ello.

La *Comisión de Acción Social*, si es avisada a tiempo, se encargará de esperar a los viajeros en la estación del ferrocarril, de darles las indicaciones que necesiten y tendrá especial interés en prestar ayuda a los enfermos.

Esta obra, aunque no sea más que un modesto comienzo, merece atraer las simpatías de todos los valdenses, precisamente porque es un primer paso en una dirección nueva, donde creemos que hay mucho camino que recorrer y mucho bien que realizar.—*Emilio Tourn.*

Por ir en pos del placer, se aparta el hombre del bien. Cuando lo piensa mejor, vuelve al bien y se topa con el placer perseguido y nunca alcanzado.—C. VIGIL.

TRIBUNA LIBRE

SANTIFICACIÓN DEL DÍA DEL SEÑOR (1) El diccionario da de la palabra *santificar* la explicación siguiente: "Reconocer lo que es santo, honrándolo y sirviéndolo como a tal". De ahí el deber para el cristiano de reconocer la santidad del día del Señor

(1) Resumen de la introducción de los temas debatidos los jueves por la noche en la capilla de Tarariras. Publicaremos en esta sección las opiniones que acerca de estos temas nos comunicasen los lectores, o las sugerencias que sobre otros temas quieran remitirnos. — (Red).

para santificarle. ¿Por qué? Prescindiendo de la necesidad del día de descanso para el cuerpo porque así lo requiere el organismo, y del hecho que el hombre vive una vida superior a la de las bestias del campo, para las cuales todos los días son iguales, considero que a más de todas esas razones el cristiano debe considerar el día del Señor como una oportunidad para examinar en particular manera nuestra conducta durante la semana y porque nos habla ese día del incommensurable amor divino que en un día como aquél nos fué dada la prueba de que el sacrificio del Redentor fué aceptado por Dios, quien por eso lo resucitó de los muertos.

¿En qué consiste la santificación del domingo? Ciertamente no en observar rutinariamente las ordenanzas de tal o cual religión aunque fuese la cristiana. Las declaraciones de Jesús son terminantes a este respecto. Y es claro que el que hace del día del Señor una ocasión para satisfacer más libremente y más completamente sus vicios, mejor haría en trabajar.

Hoy día hay muchos cristianos que pretenden santificar el día del Señor y están en el caso de los fariseos de los que habla el Evangelio. Faltamos en muchas maneras. Me limitaré a apuntar las siguientes: inasistencia a los cultos en los días de domingo y asistir a los cultos con el corazón preocupado por los negocios del mundo o

ir al culto como iriase a cualquier reunión. Esto sería más bien profanar y no santificar el día del Señor.—*Pablo Salomón.*

JUEGO El asunto propuesto
Y a estudio esta noche
JUEGOS a mi entender debe
 ser una simple interpretación legal, transportando un debate puramente jurídico en ideas y haciendo de él un caso de conciencia. Diré ante todo: no es tal o cual juego el que daña, es la forma en que se juega. Descartando algunos juegos que considero inhumanos, tales como las riñas de gallos, las corridas de toros y las carreras de caballos en las cuales el pobre animal sufre los azotes y el martirio, los demás juegos son los que nosotros los hacemos. Se dice que el diablo está metido entre las barajas de un juego de cartas. Es posible, porque en general las cartas se usan para explotar, no el juego, sino el vicio de jugar. No debemos confundir la diversión lícita con el vicio del jugador. Creo que no se haga más daño jugando una partida de 7 y 1/2, un tute, un mus o un truco que jugando un partido de bochas, si en el primer caso prima el simple deseo de encontrar un pasatiempo, mientras que el segundo es una ocasión de orgía. Juegos hay, como la ruleta, que se han calificado como un foco de completa corrupción y es cierto. No tenemos sino que echar un vistazo a los resultados de la ruleta oficial

de Montevideo para darnos cuenta de lo que implica, por muy bien empleado que sea el dinero. Juegos de esa naturaleza no son lícitos, ni pueden tolerarse: contra ellos hay que hacer una verdadera campaña. Me contaba un señor, amigo mío, que en cierta ocasión que hacía una visita a las cárceles, pudo ver lo que el vicio del juego es capaz de hacer. Allí están prohibidos todos los juegos de azar; sin embargo, se juegan todos desde la carrera hasta la baraja. Un día vió a dos hombres a los cuales había dado algunos centavos tirando uno de ellos con el pulgar y le hizo observar el director de la cárcel que estaban jugando a "sol y número". Otro día vió un grupo de presos sentados sobre sus talones mirando con suma atención un terrón de azúcar ¿Qué hacen estos? preguntó. Juegan, dijo el director, y juegan carreras. ¿Y cómo? Cada uno de ellos tiene su terrón de azúcar; aquel en cuyo terrón se pose primero una mosca, gana la carrera y hay que ver el entusiasmo. Eso es vicio.

Respecto a las carreras, se puede creer que son malas no por ser carreras, sino porque las Escrituras nos dicen de ser compasivos con nuestro buey y por correlación con los demás animales.—*Pablo Malán.*

Procuremos que el mundo sea un poco mejor de lo que es por haber vivido en él. — ABRAHAM LINCOLN.

ENTRE JOVENES

EL PODER DE LA PUREZA Dos jóvenes caminaban por una calle — donde se vendía ropa usada — de un barrio de la ciudad de Londres. De repente uno se detuvo: su atención había sido llamada por un letrero que decía: *ligeramente sucio; gran rebaja de precio.* Señalándolo al amigo, observó: He allí exactamente lo que sucede; nosotros los jóvenes nos ensuciamos ligeramente al ver una representación inmoral, al leer un libro que ofende las buenas costumbres, al entregarnos a pensamientos impuros. Al poco tiempo nos hallamos con "gran rebaja de precio": Ha desaparecido nuestro encanto, nuestra fuerza; constituímos un detalle de la tienda de ropa usada.

Un corazón puro es fuente de fuerza extraordinaria. "Mi fuerza es la fuerza de diez porque mi corazón es puro", decía un caballero, modelo de castidad. Mas la impureza es debilidad. Una pequeña tempestad echa abajo el roble más alto y en apariencia más robusto cuando el corazón está roído por una enfermedad producida por los hongos. Una insignificante dolencia lleva al sepulcro un hombre cuando su vitalidad está minada por el vicio.

Un señor se había aventurado a reconvenir a una dama conocida suya por la moda que prevalecía y que ella exhibía: "mal haya a

aquel que piensa mal" fué la contestación que le dió; frase vulgar y común que sale de los labios de todo libertino y continuó diciendo: "nosotras las mujeres no consideramos estos trajes inmodestos e indecorosos". "Pero nosotros los hombres sí" contestó el señor y con razón. Si la mujer honesta comprendiera lo que el hombre piensa cuando la ve vestida y pintada imitando las mujeres poco o nada recomendables, desaparecerían como por encanto ciertas modas, y habría otra clase de color en las mejillas que el que da el carmín. Gran cosa es mantenerse limpio por dentro y fuera, para que no ensuciamos a aquellos con quienes nos ponemos en contacto. Ahora bien: ¿contaminamos a nuestros amigos, nuestros hermanos, con nuestras ideas, conversaciones o ejemplos? Sería un mal consejero de la juventud si enseñara que la pureza es posible únicamente mediante el aislamiento del mundo.

No queremos una santidad de reclusorio; queremos una pureza viril que se mantiene inmaculada en medio de las peores abyecciones, y la cosa es posible.

En el mostrador de una tienda se hallaban bonitas blusas marcadas con bajo precio. A uno que le expresaba su maravilla, le contestó el dependiente: "Es que ya se han usado en la tienda y aunque a primera vista no se note, su aspecto de nuevas está perdido. Dentro de poco tendremos que

echarlas allá", señalando una mesa donde había un montón de blusas en el que se leía en un letrero que se vendían a un precio inferior al costo del material. "Estas son iguales a esas" dijo la tendera y señaló unas preciosas blusas que se vendían al cuádruplo.

Tenemos todos el mismo valor cuando salimos de las manos del Creador; de nosotros depende guardar ese valor o perderlo en el contacto en que vivimos con el mundo. El apóstol daba a su joven amigo Timoteo este precepto: consérvate puro; y en otra ocasión dice: piensa en todas las cosas que son puras.

Hay quienes pretenden gobernar a hombres y son incapaces de gobernar sus instintos.

MOVIMIENTO RELIGIOSO

Un centenario—El 3 de octubre próximo se cumplirán cien años de obra misionera evangélica en la grande isla africana de Madagascar. He aquí cómo el "Journal des Missions Evangéliques", órgano de la sociedad misionera de París, narra los inicios de la obra. En 1816, en una pequeña ciudad de Gales (Inglaterra) un renombrado predicador, el señor Philips, se ocupaba en preparar obreros para la obra de la evangelización y de las misiones, reuniendo al efecto todas las mañanas en su casa aquellos jóvenes que deseaban con-

sagrarse al ministerio evangélico para un estudio metódico y razonado de la Biblia. La lectura que hizo de un opúsculo sobre Madagascar, tierra en aquel entonces casi desconocida, le causó profunda impresión por la inmoralidad y las supersticiones allí reinantes, y el día siguiente, hablando a sus alumnos de lo que había leído, exclamó: “¡oh! si alguno de vosotros se ofreciera para llevar la luz en esas tinieblas!”. Después de un momento de silencio, un estudiante, David Jones, se levanta y empujado por una fuerza irresistible se declara pronto para consagrarse a esa obra. Pronto un compañero, Thomas Bevan, se une a él. Terminados los estudios y recibida la imposición de las manos al aire libre ante varios miles de personas, se embarcan el 9 de febrero de 1818 bajo los auspicios de la Sociedad Misionera de Londres. El 3 de julio, después de cinco meses de navegación, llegan a la isla de Mauricio, en la que dejan temporarily sus esposas y siguen para la ciudad de Reunión, en la que les hace buena acogida el gobernador, pero que después de oír el motivo de su venida dice: “¿Evangelizar a esos negros? ¿Cambiar su corazón? Sería como tratar de convertir un perro”. Al poco tiempo vuelven a Mauricio para buscar su familia. Los esposos Jones toman la delantera y llegan a Tauratava. El 3 de diciembre, un nene nacido hacía poco,

muere, y a breves días de distancia la madre le sigue en la tumba. El 6 de enero de 1819 los señores Bevan desembarcan en Tauratava y encuentran al señor Jones gravemente enfermo. Un presentimiento extraño se apodera de Bevan: “Mi amado Jones, dice, tengo el sentimiento que somos nosotros que moriremos y que tú nos sobrevivirás”. La profecía se realizó al pie de la letra. Antes del fin del mes el niño Bevan había muerto; el 31 de enero el padre baja a la tumba y el 3 de febrero les sigue la madre. De aquella pequeña compañía de seis personas no quedaba más que Jones, consumido por la fiebre. Su estado de salud sumamente precaria le obligó a volver a Mauricio, donde permaneció hasta fines de agosto de 1820. Sabiendo que un agente inglés, Hastie, regresaba a Tananarive para establecer con el rey Rodama I una convención que debía, entre otras cosas, poner un término al comercio de los esclavos, Jones le acompañó.

En el puerto de Tanatava encuentran una nave llena de esclavos que eran llevados a los mercados africanos. Siguen por tierra hacia la capital a cortas etapas durante las cuales encuentran varios convoyes de carne humana: hombres, mujeres, niños encadenados y llevados a la costa; son cientos y cientos de esas desgraciadas criaturas que encuentran. El 3 de octubre de 1820 Jones entra en la

capital de la isla Tananarra; es recibido por el rey, a quien expone el motivo de su venida. El 8 de diciembre puede abrir una escuela con tres alumnos. Estos son los inicios humildes de la obra misionera en Madagascar que actualmente figura entre los más fértiles campos de la misión de París.

—La enseñanza de la sagrada escritura a darse a los niños preocupa a nuestros hermanos de los valles. Allá existen más o menos los mismos inconvenientes que tenemos nosotros. Las escuelas infantiles son dirigidas en su mayor parte por maestras católicas desde que se requiere el diploma de maestro para regentear cualquier escuela, lo que no era necesario hace algunos años. El resultado es que muchos niños se ven privados hoy de la enseñanza bíblica en la escuela diaria, circunstancia que influye, como es de suponer, en la preparación religiosa de la nueva generación. La conferencia de los Valles del año pasado había nombrado una comisión para estudiar el asunto y presentar en la próxima conferencia un informe del cual trascribimos las conclusiones. Notarán los lectores que algunas son idénticas en el fondo a las sugerencias que daba “Maestro” en el número 30 de MENSAJERO VALDENSE, buscando la solución del mismo problema en lo que a nosotros interesa. Nuestros padres, dice el informe aludido, han podido ser héroes y mártires de la fe, designada por la iglesia. Pero es

porque desde su juventud eran alimentados con la Palabra de Dios. Si queremos que nuestra iglesia y nuestro pueblo valdense puedan cumplir con la misión a la cual Dios los llamó y los llama, debemos velar por el alimento espiritual de los niños y por cualquier precio intensificar en ellos el conocimiento de la Biblia. La enseñanza bíblica en las escuelas se hace muy difícil desde que buen número de maestras son católicas. Se dieron lecciones bíblicas todos los días confiándolas a una persona designada por la iglesia. Pero es a veces difícil encontrar esa persona dispuesta a dar una hora diaria y durante seis meses esa enseñanza. Dice luego el informe: 1.º Creemos que es necesaria una propaganda perseverante y renovada para hacer sentir a los padres sus deberes de que ellos deben ser los que enseñen a sus niños los primeros elementos de historia sagrada. 2.º Hacer un llamado a las maestras valdenses para una obra ante la cual sientan ellas también cierta responsabilidad. 3.º Instituir una escuela bíblica que será obligatorio frecuenten los niños, sin lo cual no serán admitidos al curso de catecismo. ¿Se ocupará también nuestra Conferencia de Sud América de un problema de tan vital importancia? Hay que esperarlo, y que sea desde la próxima a celebrarse.

—En el Sínodo—celebrado en el mes de junio—de la iglesia reformada francesa, se insistió vivamente en la parte que correspon-

de a los laicos en la obra de la evangelización, no sólo ayudando con su dinero sino también con su persona.

Ejército de Salvación—Con motivo de la campaña de invierno y la celebración del día de la juventud, Montevideo fué visitada por los coroneles Palmer, quienes en colaboración con los oficiales residentes en la capital realizaron una serie de reuniones en varios puntos de la ciudad. Esta campaña es llamada por “El Cruzado” como una de las más prósperas que jamás hayan tenido lugar en Montevideo. La prensa montevideana ha hablado favorablemente de la obra salvacionista y ha dado cuenta de las principales reuniones. Transcribimos el suelto aparecido en “El Plata”, relacionado con el Ejército de Salvación:

“La obra salvacionista en el Uruguay fué iniciada en Montevideo en el año 1892 y la lucha fué tan recia como en la Argentina. Vencidos los primeros escepticismos del público, espectador curioso más que auditorio, durante las conferencias públicas que en calles y plazas improvisaban los salvacionistas, comenzó a abrirse campo fructífero la idea demostrativa, por decirlo así, del Ejército de Salvación. Los náufragos encontraban asilo en locales precarios, y hasta alimentos; luego, se trataba de proporcionarles trabajo, a cambio de esos alimentos. Más tarde, la obra de la “conversión” fué dan-

do sus más apreciables frutos. La prédica evangelista pudo contar ya con auditorio respetuoso y consciente de la obra benéfica de los salvacionistas, y las conferencias se realizaban en locales alquilados. El óbolo popular llegó entonces como consecuencia natural de la estimación pública que se afianzaba cada día más.”

SECCIÓN NOTICIOSA

Uruguay

TARARIRAS—Enferma estuvo la señora María B. de Busquiazó.

—El joven José Mondón fué sometido a una operación quirúrgica en el hospital de Rosario.

—Muy delicado de salud el señor Pedro Salomón.

—La Sociedad de Fomento realizará una fiesta el 12 de octubre.

LAVALLE. — Resultó muy concurrida la velada organizada por el Club Juventud de la Liga contra el Alcoholismo, que preside en esta localidad la señorita Adela Vinçon. El salón era muy chico, pues una gran parte de la concurrencia tuvo que permanecer de pie durante la función, y otros se fueron por no tener lugar. Las personas que tomaron parte en los varios números del programa desempeñaron bastante bien su cometido, demostrando haber tenido una buena preparación.

VIAJEROS.—Estuvieron unos días en ésta con motivo de las vacacio-

nes, los estudiantes Daniel Davit, J. David Benech y David Félix (hijo).

De Cosmopolita el señor Esteban Benech y señora.

—Regresó de Mercedes la señora Anita Salvageot de Colo, quien sigue mejor de la enfermedad que hace meses sufre.

RINCÓN DEL REY. — *Nacimiento.* — El hogar de los esposos Roland-Plavan, se ha visto aumentado con la llegada de un robusto varón, Floy.

Fiesta escolar. — Cuando vea la luz este número de MENSAJERO VALDENSE, se habrá realizado ya la fiesta escolar que se está preparando para el día 25 de agosto, si el tiempo lo permite.

Se está confeccionando, en el momento que escribimos estas líneas, un hermoso programa, por lo cual no dudamos que ella alcanzará un éxito completo. Daremos detalles en el próximo número.

SAN PEDRO. — El joven Arturo Barolín fué a Montevideo para someterse a una cura eléctrica.

—Los jueves por la noche hay ensayos de canto en casa de don Enrique Gonnet.

—Se habla de construir una nueva capilla más espaciosa, ya sea en el mismo lugar de la actual, ya sea en otro punto más céntrico.

—Estuvieron enfermas la señora de don David Bertalot y la señora de don Juan Bertalot.

CONCHILLAS. — El joven Esteban Berger fué a la Capital para so-

meterse a una operación. Ingresó al Hospital Italiano.

ESTANZUELA. — Falleció el niño Víctor Emilio de don Enrique Negrín.

—Enferma la señora Alina Gonnet de Negrín.

—Por iniciativa de la Comisión Directiva de la Sociedad Fomento, se celebró el día 8 del mes de agosto una reunión de vecinos con el fin de recabar la conformidad del vecindario para solicitar del Gobierno la cesión de cuatro hectáreas de terreno del Semillero Nacional y la construcción en él de un edificio escolar con capacidad para 200 niños. Reinó mucho entusiasmo en la reunión, y se consiguió plenamente el fin que se deseaba.

COLONIA VALDENSE. — Ha fallecido don David Pontet, después de muchos sufrimientos. A todos sus deudos nuestras sentidas condolencias.

—El señor Luis Jourdán partió para Buenos Aires, con el objeto de visitar a su hijo el joven Abel.

—La *Asamblea de Iglesia*, reunida el domingo 15 de este mes, nombró al señor M. Tourn representante ante el Sínodo.

Luego el señor Juan G. Malán leyó un discurso, censurando la decisión adoptada, siguiendo la recomendación votada unánimemente por la última Conferencia, de distribuir la Santa Cena a las señoras antes que a los hombres. El señor Juan P. Gonnet demostró cómo esta práctica no era contraria a la

doctrina, y que lo importante en esta solemne cèremonia no era la forma en que se realizaba, sino los sentimientos con que los verdaderos cristianos la practican. Que la nueva pràctica es la usada en iglesias evangelistas en Inglaterra y Estados Unidos. El señor Juan P. Malán (hijo), pidió que votara la Asamblea si decidía seguir con la nueva forma o volver a la antigua. El señor Timoteo Dalmás presentó una moción para volver a la forma antigua. El señor D. Armand-Ugón expuso las razones que habían movido a la Conferencia a adoptar la nueva forma, y recordó la recomendación del Apóstol de rendir siempre honor a la mujer como vaso más frágil. Cuando se hizo la votación, ocho votantes votaron la moción del señor T. Dalmás. Se seguirá, pues, repartiendo la comunión en la forma recomendada por la Conferencia, y que había puesto en pràctica el pastor Armand Ugón, después de comunicarlo a los miembros de Iglesia en reuniones realizadas en las escuelas de cada sección.

Enlaces. — Se anuncia el enlace del joven Juan Cougn y de la señorita Berta A. Vonrotz.

—Contraerá enlace la señorita Magdalena Tourn y el señor Emilio P. Avondet.

—Para septiembre se realizará el enlace de la señorita Elisa Roland con el señor Adolfo E. Peyrorel.

Nacimientos. — El hogar Jourdan-Long se vió aumentado con

una nena que llevará el nombre de Nancy.

—Igual alegría produjo en el hogar Mondon-Long la nena Nelly Olga.

—Sigue bien la señora Olga B. de Armand-Ugón y su hijita Violeta Irene.

Viajeros. — Se encuentra en Montevideo la señorita Susana Pontet.

—Regresó a Treinta y Tres el señor Juan P. Gonnet, Inspector de I. P. de ese Departamento.

Merecido ascenso — El Consejo Nacional de I. P. designó al señor Teófilo Davyt, Subinspector de I. P. de nuestro Departamento. Educacionista inteligente y laborioso, el señor Davyt, casi al terminar su carrera, fué nombrado Director de la Escuela de 2.º Grado de Nueva Helvecia, puesto que venía desempeñando desde hace cerca de 15 años y que deja para ocupar su nuevo cargo.

El señor Davyt es miembro del Consistorio de C. Valdense y se distingue en las discusiones por la claridad de sus ideas y lo elevado de sus miras. Miembro también de la Comisión Directiva del Liceo, trabaja con ahinco para extender la enseñanza secundaria en estas regiones. No podía, pues, ser más acertada ni más justa la decisión tomada por el Consejo Nacional de I. P.

Consistorio. — Se votó mil pesos para la instalación de una escuela del hogar.

Se abrieron las listas de electores,

que permanecerán abiertas hasta diciembre.

Necrológicas. — Falleció el señor Favat, establecido en N. Torino.

LA PAZ. C. P.—*Defunciones.* — Juan Constantín, soltero, 72 años; Juan Favat, soltero, de muerte repentina.

COLONIA. — Una gran feria franca a beneficio de los enfermos pobres del Departamento de Colonia, dentro y fuera del Hospital, se realizó en los días 22, 23, 24 y 25 de agosto en esta ciudad.

RIACHUELO. — El señor Moisés Díaz agradece a todas las personas que le han ayudado y demostrado simpatía durante la enfermedad de su esposa.

DOLORES. — *Rumor de cuna.* — El hogar Guigou-Gauthier ha sido alegrado por la llegada de una niña, Nilda Albina.

Enfermos. — Todavía delicada de salud, aunque mejorando, se halla la señora Margarita R. de Rostán.

—El joven Alejo Rostán está atacado de gripe, afortunadamente con carácter benigno.

Pro jubilación de los pastores.— Lista a cargo de don Juan D. Rostán: Juan S. Bouissa \$ 4, Abel Félix 2, Juan D. Rostán 5, Eliseo Charbonnier 2, Enrique Vinçon 1, Enrique Berton 1, Tomás Pérez 2, Felipe Guigou 1, Santiago Gauthier 1, Emilio Gauthier 1, Pedro Guigou 1, Amado Guigou 1, Esteban Guigou 1, Tomás Vinçon 0.50,

Ernesto Rostán 1, Gerardo Franchini 1.—Total: \$ 27.50.

Lista a cargo de don Daniel Guigou: Daniel Guigou \$ 10, Julio Rostán 4, Juan D. Geymonat 5, Juan Monet 4, Juan P. Guigou 3, Enrique Rostán 1.50, Juan Rostán 1.50, Berta Rostán 1, Juana B. de Durand 1, Juan B. Bertón 1, Abel Caffarel 1, Samuel Gauthier 1, Teófilo Guigou 5, Gardiol y Cairus 1, Luis Guigou 1, Timoteo Aramburú 2, L. Felipe Gauthier 1, Emilio Rochón 0.50.—Total: \$ 44.50.

Lista a cargo de don Esteban Bouissa: Bouissa Hnos. \$ 6, Enrique Guigou 1.50, Alejo Guigou 1.50, María C. de Guigou 1.50, Magdalena C. de Durand 1.50, David Caffarel 1.—Total: \$ 13.

Argentina

JACINTO ARÁUZ. — *Enlace.* — El día 27 del corriente mes se celebrará en la localidad el matrimonio de la señorita María Félix con el joven Alejandro Héctor Bertín, acontecimiento que, dadas las amistades con que cuentan ambos contrayentes, producirá expresiones de sinceros augurios de felicidad para el nuevo hogar.

Sesión de Consistorio. — El Consistorio de nuestra Iglesia sesionó el día sábado, 9 del corriente, con el objeto de considerar varios asuntos, llegando a las resoluciones siguientes: Un voto de entera confianza a la Comisión pro Capilla Villa Iris, para llevar a cabo la construcción de dicha capilla;

aprobación de presupuesto y croquis para ídem; nombramiento de los señores Juan y Augusto Negrín Arduin para levantar la colecta a beneficio de nuestras capillas en edificación, en la parroquia de Colonia Cosmopolita; nombramiento de los siguientes directores y ayudantes de Escuelas Dominicales: señora Elvira R. de Bertón para Lote XV, señorita Cristina Rochón para el Campo Martínez, señor Juan Bertinat para Rondeau, y señora Luisa Gonnet de Pontet para Arroyo Seco; incorporación al Consistorio de los siguientes miembros nombrados en Asamblea de Iglesia última: señor Santiago Janavel, anciano para I Sección Villa Iris, Eliseo Bertinat, diácono de la misma; Juan Long (hijo), diácono II Sección Aráuz; aceptación de la dimisión del anciano Pablo Long de I Sección Villa Alba; déjase anunciado que el Consistorio sesionará nuevamente el primer sábado, 4 de septiembre.

Ensayos de canto. — Todos los jueves se celebrarán ensayos de canto después del Catecismo, en Aráuz, a las 2 y 1|2 aproximadamente de la tarde. Todos quedan especialmente invitados.

Enfermos. — Sigue siendo delicado el estado de salud de don Juan Negrín, antiguo vecino del Triángulo. Se acentúa la mejoría en la enfermedad que aqueja desde hace algún tiempo al estimado vecino señor Samuel Bertón.

—Después de pasar por dolorosas circunstancias es satisfactorio

el estado de salud de la señora Catalina Tucat de Rostán.

Viajeros. — Han partido para el Uruguay, en viaje de recreo, el señor Augusto Negrín y familia. Piensan pasar una temporada en Colonia Cosmopolita.

—Para Buenos Aires el señor Alejo Griot.

PERIODISMO

Han aparecido recientemente dos publicaciones: "Der Berater", órgano de los bautistas de habla alemana y "El joven soldado", editado por la redacción de "El Cruzado". Deseamos a ambos colegas larga vida.

ÚLTIMA HORA

El domingo 22 del corriente, debidamente arreglado; a las 2 y 1|2 de la tarde, ante numerosos concurrentes, emprendió nuevamente su viaje a Buenos Aires el biplano que hace unos diez días aterrizó a inmediaciones de la Escuela pública de Artilleros.

El piloto y sus dos acompañantes, al elevarse, se despidieron de los vecinos con un: "*¡Viva la República Uruguaya!*"

En las pruebas de la máquina fué llevado a unos 600 metros de altura el señor Emilio Malán.

HOTEL AMERICA

DE

— — — **JOSÉ PAIUZZA** — — —

«Rendez-vous» de Valdenses

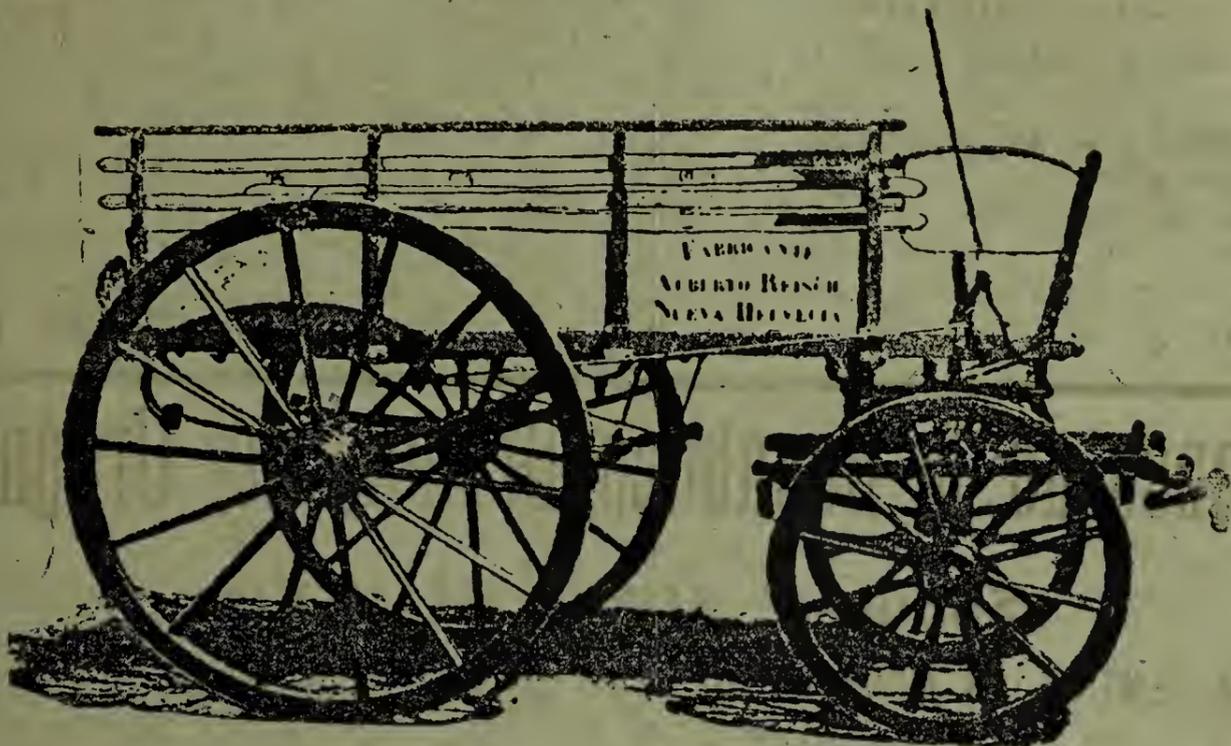
LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092

BUENOS AIRES

CLOTILDE ARTUS, MODISTA. — Confecciones, sombreros, ropa blanca, especialidad en Tailleurs. *Colonia Valdense.*

DRA. MARIA ARMAND UGON. — Especialista en enfermedades de señoras y niños. *Calle Rio Branco, 1540. MONTEVIDEO.*

LAUSAROT Hnos. — Tienda, Almacén, Ferretería y Talabartería. Acopio de cereales. Además la casa cuenta con auto para alquiler. *Teléfono 105 (R). ESTACIÓN ESTANZUELA.*



Sucesión ALBERTO REISCH

Fábrica de Carros y Carruajes
Cajonería y Servicio Fúnebre

COLONIA SUIZA

BOLSAS E HILO SISAL

Habiendo instalado una FABRICA DE BOLSAS estamos en condiciones de ofrecer este artículo de primera mano o sea a precios más ventajosos que los revendedores por lo cual llamamos la atención de los señores Estancieros y Agricultores para que antes de hacer sus compras de bolsas para lana y bolsas para cereales consulten nuestros precios.

También tenemos en venta Hilo Sisal disponible a precio especial.

HARREGUY & CAPANDEGUY. — Colonia

NOTA: Para el comercio o compras por cantidad hacemos condiciones especiales.

BANCO ITALIANO DEL URUGUAY

207 - CÉRRITO - 207

Sucursales en Paysandú y Mercedes

Capital autorizado	\$ 5:000,000
Idem suscrito y realizado	» 3:000,000
Fondo de reserva y provisión	» 1:000,000

TASA DE INTERESES

Hasta nuevo aviso

PAGA—Por depósitos en cuenta corriente á la vista	1 % anual
A retirar con 30 días de aviso	1 1/2 »
A plazo fijo de 3 meses	3 »
A plazo fijo de 6 meses	4 »

CAJA DE AHORROS

Recibe cualquier cantidad y paga los intereses siguientes:

Sobre depósitos á la vista después de 30 días cumplidos	1 % anual
Sobre depósitos á 3 meses	3 »
» » á 6 »	4 »

COBRA—Por anticipos en cuenta corriente, convencional

JULIETA A. PONS

CIRUJANO DENTISTA

Consultas de 9 a 12 y de 2 a 5, menos los domingos y días festivos.

LA PAZ (C. P.)

AVISO

a mi clientela que suministro bolsas para trigo, lino, avena, alpiste, etc.

DEPOSITO DE HARINA

Compra de frutos del país en general

Tongo además varias fracciones de terreno para vender; una de 300 x y otras menores. Doy grandes facilidades en el pago.

Dirigirse a

Pedro Bonjour—COLONIA VALDENSE

Banco de la República Oriental del Uruguay

Sucursal NUEVA HELVECIA

CASA CENTRAL EN MONTEVIDEO: Calle Zabala esq. Cerrito

Capital autorizado	\$ 25.000.000,00
» integrado	» 18.683.340,24

Cinco Agencias distribuídas en la ciudad de Montevideo y 34 sucursales en el interior de la República.

Casa David Dalmas

ESTACION

TARARIRAS

Agente de los recomendados autos FORD y de la *West India Oil Company*, kerosene, nafta, grasas, aceites, neumáticos y repuestos en general. Depósito permanente de muebles de todas clases, vehículos para paseo y de trabajo. Puertas, ventanas y todo trabajo de carpintería y herrería.

Taller de Herrería, de DAVID TALMÓN

Especialidad en trabajos de obra. Se hacen y componen *Cocinas Económicas*; hay disponibles para la venta, y todo lo concerniente al ramo.

NUEVA HELVECIA

